

論人民羣衆 在歷史上的決定性作用

馬約洛夫著



B038

6

新知識出版社

論人民羣衆在歷史上的決定性作用

馬約洛夫著

千山譯

新知識出版社

一九五六年・上海

КАНДИДАТ ИСТОРИЧЕСКИХ НАУК
С. М. МАЙОРОВ

О РЕШАЮЩЕЙ РОЛИ
НАРОДНЫХ МАСС В ИСТОРИИ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЗНАНИЕ»
МОСКВА—1955

根據蘇聯《知識》出版社1955年版譯出

論人民羣衆在歷史上的決定性作用

(蘇)馬約洛夫著

千 山 譯

*

新 知 識 出 版 社 出 版

(上海湖南路九號)

上海市書刊出版業營業許可證出〇一五號

上海國光印書局印刷 新華書店上海發行所總經售

*

書號：新 0300

開本：787×1092 1/32 印張：1 11/16 字數：32,000

一九五六年一月第一版 一九五六年一月第一次印刷

印數：1—10,100本

定價：(6類)0.17元

內 容 提 要

人民羣衆和個人在歷史上的作用問題，是社會發展的重要問題之一。正確理解這一問題，對我們的革命實踐有很大的意義。

本書共分四部分，扼要地論述了：一、人民是物質資料和精神珍品的創造者。以自己的勞動創造偉大的物質和文化珍品並發展社會生產力的人民羣衆，是歷史的創造者。二、被剝削羣衆反對自己壓迫者的鬥爭是對抗性社會歷史的動力。人民羣衆在歷史上的偉大作用，特別鮮明而明顯地表現在階級鬥爭和社會革命之中。三、共產黨是羣衆創造的鼓舞者和組織者。人民羣衆只有在工人階級及其政黨——共產黨的領導下，才能推翻一切剝削者，建立無產階級專政並建成社會主義。四、羣衆的創造力和主動性是蘇維埃國家力量和強大的源泉。蘇聯人民在黨的領導下，充分發揮了勞動的創造性與積極性，為建設社會主義、共產主義而鬥爭。

2005/19

目 錄

人民是物質資料和精神珍品的創造者.....	2
被剝削羣衆反對自己壓迫者的鬥爭是對抗性社會 歷史的動力.....	12
共產黨是羣衆創造的鼓舞者和組織者.....	19
羣衆——共產主義建設者——的創造力和主動性是蘇維埃 國家力量和強大的源泉.....	34

蘇維埃千百萬羣衆的政治積極性、創造主動性和毅力的不斷增長是我們社會主義國家的特徵。新世界建設者——工人、集體農民和知識分子的天才和才能日益充分地顯示出來。人民羣衆積極參加政治、經濟和文化活動的各個方面，表現爲歷史的自覺創造者，把我們社會的發展沿着從社會主義逐步過渡到共產主義的道路向前推進。

在社會主義國家中，蘇聯共產黨——人民的集體的領袖和組織者——領導和指導着人民羣衆的創造。蘇聯人民把黨的英明政策看做自己切身利益和願望的表現，因此完全支持和積極實現這個政策。黨和人民牢不可破的團結一致是共產主義建設中一切成就的決定性條件。

以百戰百勝的馬克思列寧主義學說武裝起來的共產黨，在其一切活動中所持的出發點是：人民、勞動羣衆，是歷史上的主要人物，是歷史的決定性力量。工人和農民，一切創造生活資料的勞動的人們，這就是歷史的真正創造者。與人民不可分割的聯系，爲人民的利益服務，對人民、對羣衆革命創造性的牢不可破的信念，這就是共產黨不同於一切資產階級的、機會主義政黨的最重要特徵之一。

共產黨竭力發展勞動羣衆的主動性和創造積極性，與馬克思列寧主義背道而馳的個人崇拜的唯心主義理論進行堅決的鬥爭。過高估計個人在歷史上的作用，過低估計和忽視作爲歷史過

程中主要力量的人民羣衆的作用，是與馬克思列寧主義關於社會發展規律的學說根本抵觸的。

共產黨教導說，只有在千百萬羣衆積極自覺的參加下，只有在全體人民的緊張的努力下，才能够戰勝舊社會的一切敵對的力量，克服一切保守和落後的東西，並保證新生的先進的事物取得勝利。黨堅決相信人民無限的、取之不盡的力量，相信人民能够克服在我國建成共產主義社會的道路上的任何困難。

人民是物質資料和精神珍品的創造者

人民羣衆和個人在歷史上的作用問題，向來是、現在仍然是社會發展的重要問題之一。

兩種彼此對立的世界觀在這個問題上進行着不調和的鬥爭，一方面是唯物主義的、科學的、馬克思列寧主義世界觀，它對人民羣衆和個人在歷史上的作用問題提供了唯一正確的理解；另一方面是唯心主義的、反科學的世界觀，它輕視或忽視人民羣衆在歷史上的作用，並把一切重大的歷史事件看做傑出人物活動的結果。

無產階級的偉大領袖馬克思與恩格斯創立了科學共產主義理論，發現物質資料生產方式是社會發展的決定性力量。這就使人們有可能徹底地揭示並科學地論證人民羣衆在歷史上的作用。馬克思主義科學地證明，社會的歷史首先是生產方式彼此更替的歷史。正是既包括社會生產力也包括人們的生產關係的生產方式決定着社會制度和社會的政治結構。因此，社會發展的歷

史就不可能是別的，而只能是物質資料生產者的歷史，勞動羣衆的歷史。

馬克思主義的產生是社會思想發展史上最偉大的革命。馬克思主義發現了社會發展的規律，給那種把歷史看做是一片混亂和隨心所欲的王國的唯心主義的、反動的歷史觀點以致命的打擊，證明了勞動羣衆所實現的生產力的發展歸根到底決定了並決定着社會生活的全部進程和社會經濟形態的革命更替。

唯心主義者，剝削階級的思想家站在完全相反的立場上，他們斷言，全世界的歷史是偉大人物、英雄、統帥、“上帝選民”的活動的結果，羣衆似乎不能創造歷史，羣衆只能破壞，而不能建設。

所謂積極的“英雄”和消極的“羣氓”的主觀唯心主義理論，輕視和忽視作為歷史真正創造者的人民羣衆的作用，為資產階級反動的階級目的服務，幫助資產階級使人民羣衆處於被剝削的地位，並不讓人民羣衆參加政治生活。

當年民粹派和後來的社會革命黨人是俄國主觀唯心主義歷史觀的辯護者。他們忽視社會的經濟和政治發展規律，他們把歷史過程描述為不是勞動羣衆——社會一切物質和精神財富的創造者——活動的結果，而是個別“傑出”人物——“英雄”的作為，而“羣氓”、羣衆、人民似乎是盲目地順從地跟着這些“英雄”們走的。

例如，民粹派理論家之一，拉甫洛夫斷言，羣衆只是一種進步的可能性、基礎和犧牲品，但不是進步的創造者。拉甫洛夫宣稱，人類進步的唯一工具，就是“批判地思維的人”。民粹派的另

一個思想家米海洛夫斯基發展了這種思想。他斷言，“英雄”以自身的榜樣引導着羣衆去做好的或壞的、最高尚的或最卑賤的、理智的或荒謬的事情。

所謂積極的“英雄”和等待“英雄”建立功勳的消極的“羣氓”的反動的民粹派理論，產生了有害的個人恐怖政策。大家都知道，民粹派秘密團體“民意”社的成員在1881年3月殺死了沙皇亞歷山大第二。但是這給人民帶來什麼益處呢？沒有，沒有帶來益處，因為另一個沙皇，即亞歷山大第三，又代替了被刺死的沙皇，地主繼續壓迫農民，俄國的制度沒有改變。

民粹派在其反動觀點中，實質上是發揮了馬克思和恩格斯還在上個世紀的四十年代就給了殲滅性批判的空想社會主義的主觀唯心主義的觀點。

民粹派的反動思想在普列漢諾夫的著作中就已受到了批判。但在思想上徹底粉碎民粹主義及其“英雄”與“羣氓”的反動理論的事業，是由列寧來完成的，列寧同時也為馬克思主義在俄國的勝利掃清了基地。

在我們這個時代，在資本主義崩潰和社會主義勝利的時代，垂死的剝削制度的衛護者用一切力量以求縮小人民羣衆在歷史發展中的作用。帝國主義的辯護者，捏造各種關於社會和國家的“理論”，他們企圖在這些理論中“證明”歷史上的一切卓越成就似乎都不是羣衆所創造的，而是“上帝選民”所創造的。按照他們的觀點，這些“上帝選民”的“意志”和“天才”就是歷史過程的決定性力量。

不久前，種族主義的“理論”和個人崇拜曾是希特勒德國正

式的國家思想體系，德國反動哲學家尼采的殘暴的禽獸“哲學”，是法西斯主義的思想武器。尼采的世界觀浸透了對勞動羣衆的憎恨，勞動羣衆對他來說只是“奴隸”和“畜羣”。尼采認為勞動人民在資本主義條件下的奴隸地位是不可避免的、合乎規律的，他頌揚“老爺等級”，宣傳極端放肆的“超人”的個人主義。尼采的信徒們以“超人”對政權的渴望來爲兇殺、挑撥、訛詐以及侵略戰爭辯護，摒棄全人類一切的法律和道德標準。

現今在美國和其他資本主義國家中，正加緊宣傳主觀唯心主義關於個人在歷史上起決定性作用的理論。例如美國社會學家杜威就斷言能創造歷史的只是上帝的選民，而不是羣衆，羣衆似乎命中註定應“滿足於最低下的生活程度”。共和黨有名的活動家之一，前美國總統胡佛在“美國的個人主義”一書中無恥地說，他認為只有銀行家、生意人、商業家和賣身求榮的政客才是“有充分價值的”人物和歷史活動家。勞動羣衆被他描寫爲“荒唐的、神經失常的、被動物本能所支配的羣氓”。類似的說法被資產階級利用來論證帝國主義掠奪和法西斯恐怖專制的思想體系，損害羣衆的革命毅力和創造主動性。

馬克思列寧主義世界觀是在與唯心主義、與對人民羣衆和個人在歷史上的作用的一切形形色色的唯心主義觀點進行不調和的鬥爭的條件下產生和發展起來的。

馬克思和恩格斯發現了社會經濟發展和政治鬥爭的客觀規律後，第一次把人民羣衆和個人的作用問題放到科學的基礎之上。科學共產主義創始人證明，人們（雖然並不總是自覺地）自己創造自己的歷史；證明社會的發展不是由“傑出人物”、“英雄”的

願望和思想所決定，而是生產的發展、生產方式的發展、生產力和生產關係的發展所決定的。人們創造歷史不是隨心所欲地進行的，而是依靠客觀的條件、依靠社會發展規律，這些規律是既不能廢除也不能創造的，它們是不以人們的意志和意識為轉移的。

馬克思列寧主義教導說，社會的經濟發展規律表現着經濟現象和經濟過程的本質，表現着存在於它們之間的內在的因果聯系和依賴關係。這些規律具有客觀的性質，因為它們反映着不以人們意志為轉移的經濟發展過程。每一種生產方式都有自己固有的基本經濟規律，它決定着這種生產方式的主要方面和本質。

因此，社會發展是社會經濟形態發生、發展和革命更替的，自然的、歷史的、有規律的過程。

雖然人們不能改變或廢除社會發展規律，正如他們不能消滅或改造自然規律，但是，這並不是說，人們在這些規律面前是無能為力的。恰恰相反，馬克思主義最偉大的功績正在於它發現了社會發展的規律性之後，證明完全可能認識和理解決定社會發展的規律，掌握它們，從而利用它們為社會謀福利。

恩格斯在其著作“反杜林論”中寫道：“社會的力量，在未被我們認識及處理以前，正是和自然的力量一樣，發生着盲目的強制的破壞的作用。可是我們一經認識了它，理解了它的活動、它的方向及它的影響，那時就靠着我們來使它更多地服從我們的意志，運用它來達到我們的目的。這點特別可以適用於現在強大的生產力。……它的本性，一被了解之後，它就可以在集體生產者

的掌握之下，從惡魔似的統治者，轉成為順從的奴僕。這上面的區別，正如雷雨時所發電光的破壞力與電報上弧光燈上所順馴地運行着的電力二者中間的區別一樣，也正如火災時的火與供人應用的火二者中間的區別一樣。”①

馬克思主義在確定社會發展的規律性時，從一切多種多樣的社會現象中，抉取主要的和決定性的東西作為基礎，這就是社會物質生活條件。為了生活，人們就需要有食物、衣服、靴鞋、住宅。沒有這些，他們就不能從事政治、科學、藝術等活動。因此，物質資料的生產是社會生存及其發展的首要條件。但是為了生產，人們就需要有適當的生產工具，需要善於生產這些工具和使用這些工具。因此，生產方式，人們生存所必需的生活資料的謀得方式，便是社會物質生活條件體系中的主要力量。

生產方式是由彼此不可分割地聯系着、並在物質資料生產過程中體現着它們的統一的兩個方面所組成的：一方面是社會生產力；另一方面是人們之間的生產關係。

社會生產力——這就是生產物質資料時所使用的生產工具，以及因有相當生產經驗和勞動技能而發動着生產工具並實現物質資料生產的人。沒有人的參加，生產工具本身是死的。正是人們，勞動者，不僅創造生產工具，而且發動它們，在生產過程中運用它們。因此列寧指出：“工人、勞動者是全人類的首要生產力。”② 以自己的勞動創造偉大的物質和精神文化珍品並發展社會生產力的人民羣衆，是歷史的創造者。

① 恩格斯：“反杜林論”，三聯書店 1950 年第二版，第 360—361 頁。

② “列寧全集”，俄文版，第 29 卷，第 334 頁。

如果說，生產力構成生產方式的一方面，其所表示的是人們對他們所利用來生產物質資料的那些自然物象和力量的關係，那末，生產方式的另一方面便是物質資料的社會生產過程中在人們之間建立起來的關係，即生產關係。

人們在自己物質生活的生產過程中，彼此間發生一定的、必然的、不以他們的意志為轉移的關係，即與生產力發展的一定階段相適應的生產關係。這種關係可能是不受剝削的人們彼此合作和互助的關係，例如在社會主義制度下的關係；或者是統治和服從的關係，它存在於所有社會主義以前的階級社會形態之中；也可能是由生產關係的一種形式過渡到另一種形式的過渡性的關係。

因此，歸根到底，不是人們的願望和意志，不是他們의思想和理論，而是物質生活的生產方式決定着整個社會制度的性質。在社會發展一定階段上佔統治地位的生產方式怎樣，社會本身在基本上也就會怎樣，這個社會的階級、政治制度的性質和社會上佔統治地位的觀點、思想、理論以及與之相適應的各種制度也就會怎樣。生產方式的根本改變必然要引起社會的整個社會結構的改變，決定着由一個社會形態向另一個社會形態的過渡，由它發展的低級階段向高級階段過渡。

馬克思主義創立了完備而嚴整的科學理論，說明一個社會形態有規律地被另一個更高級的社會形態所更替，這更替的發生是客觀的、不以人們意志為轉移的；從而不可反駁地證明，社會發展的歷史，這首先是生產發展的歷史，生產方式的歷史，物質資料生產者的生產關係的歷史。

物質資料的生產是社會發展的主要條件，而人們，生產一切社會財富的勞動羣衆，在過去和將來都永遠是生產過程中的主要力量。因此，社會發展的歷史首先是物質資料生產者本身的歷史，勞動羣衆的歷史。

從舊的社會經濟形態向新的社會經濟形態的過渡永遠是由物質生產的發展進程所準備的，而完全不取決於人們的爲所欲爲，不取決於他們的主觀意願。新的社會形態當它賴以存在的物質條件在舊制度內部尚未成熟之前，是不可能產生的。

社會經濟形態的產生和革命更替的過程是作爲社會發展的有規律的過程而進行的。

馬克思寫道：“社會的物質生產力發展到一定程度時，便和它們向來在其中發展的那些現存生產關係，或不過是現存生產關係在法律上的表現的財產關係發生矛盾。於是這些關係便由生產力發展的形式變成了束縛生產力的桎梏。那時社會革命時代就到來了。隨着經濟基礎的變更，全部龐大的上層建築中也就或遲或速地發生變革……。”^①但是一種社會形態被另一種社會形態所代替的這種過程，不可能自然而然地按照自流的方式來進行，而不經過革命的風暴和動盪。恰巧相反，這種過程是通過社會的進步力量、進步階級反對社會的舊勢力，反對維護陳舊的社會關係的衰頹的反動階級的激烈鬥爭來進行的。

馬克思列寧主義教導說，人們的意識和意志是被他們的社會存在、他們的階級地位所決定的。馬克思指出：“並不是人們的

① “馬克思恩格斯文選”（兩卷集），第一卷，蘇聯外國文書籍出版局 1954 年版，第 346 頁。

意識決定人們的存在，恰好相反，正是人們的社會存在決定人們的意識。”但是馬克思主義並不否認思想在社會發展中的作用。馬克思主義給在社會的革命改造中有着巨大意義的思想的作用以科學的解釋。馬克思列寧主義強調先進思想在社會歷史中的重大作用，並且指出，爲衰頹勢力服務的反動思想阻礙社會的發展；而相反地，爲進步力量的利益服務的新的、先進的思想和理論却促進社會的發展，促使社會向前邁進。因此，社會思想作爲社會存在的反映，反過來積極地影響物質生活的發展。革命的社會思想、理論的巨大意義也就在於：它們幫助先進的社會力量戰勝舊的衰頹的力量。列寧曾經指出過：“沒有革命的理論，就不會有革命的運動。”^①社會主義在蘇聯的勝利，各人民民主國家社會主義建設的巨大成就是先進思想、馬克思列寧主義理論的偉大動員作用、組織作用和改造作用具有巨大意義的顯著例證。竭力加強思想工作的任務，始終是共產黨注意的中心。羣衆的共產主義教育是黨在從社會主義逐步過渡到共產主義的過渡時期中最重要任務。

馬克思列寧主義確定社會意識是社會存在的反映，並從這個基本前提出發來評價個人在歷史上的作用。如果傑出人物正確地認識到社會發展的客觀規律性，正確地考慮到物質生活的需要；如果他們把自己的活動與先進社會階級的鬥爭聯繫起來，並且在自己的活動中依靠人民羣衆的創造性，那末，在這種情況下，他們才能在歷史上起肯定的、進步的作用。

帝國主義的辯護人否認勞動人民在文化發展中的決定性作

^① “列寧文選”兩卷集，第一卷，人民出版社 1953 年版，第 196 頁。

用，他們千方百計地力圖“證明”：科學與藝術，文化的各種形式，都是少數“上帝選民”的貴族人物的財富和創造。馬克思列寧主義也揭穿了這些反動理論，並且證明在一切文化的表現中，人民都是文化的創造者。

人民羣衆的創作是一切真正藝術的永久的、取之不盡的源泉，在這種創作中反映出人民羣衆的生活，他們許多世紀的鬥爭、他們的精神面貌。在文學、音樂、造型藝術方面的一切偉大作品，在科學和技術方面的一切天才發明，都是以人民的創作和在許多世紀中積累起來的人民的經驗作為自己的源泉的。

勞動羣衆創造着一切物質資料，科學、藝術、文化就在此基礎上發展起來。沒有這些物質資料就不可能有任何的社會精神生活。科學只有在與實踐密切合作的基礎上才能夠發展。在許多時代中發展和豐富起來的語言，是人民所創造的。作為人與人之間的基本交際工具的語言，是思維與社會一切精神文化的主要工具。人民羣衆的生活和鬥爭是真正藝術的源泉。

人民鼓舞作家、音樂家、美術家去從事創作，把自己豐富的語言、自己的史詩、自己的歌曲和舞蹈、自己在藝術創作上的一切取之不盡的寶藏交給他們。天才的俄國作曲家格林卡說過：“人民創造音樂，而我們藝術家，只是把它改編而已。”契訶夫說：“我們都是人民，我們所做的一切最好的事情，都是人民的事情。”真正的藝術，永遠以人民羣衆的創造作為自己的基礎，因而會永垂不朽。脫離人民的藝術，必然要遭到滅亡和退化。

與人民的聯系，是一切藝術家和文學家工作基礎的基礎。蘇維埃藝術的力量，社會主義現實主義藝術的力量，就在於它自己

的一切根源都是與人民不可分割地聯系着，在人民的創作中汲取自己的力量，忠誠老實地爲人民服務。

人類社會發展的全部歷史明顯地和令人信服地證明，人民才是歷史的創造者，也正是人民不僅在物質生產領域內，而且在社會生活的一切其他方面，起着決定性的作用。唯心主義的觀點把羣衆看作毫無生氣和因循守舊的“羣氓”，頌揚個別人物並賦予歷史發展過程中的決定性作用，這種觀點和科學毫無共同之處，被歷史的全部進程所否定。

被剝削羣衆反對自己壓迫者的鬥爭 是對抗性社會歷史的動力

馬克思和恩格斯在自己的天才著作中證明，階級社會的歷史是階級鬥爭史，階級鬥爭貫穿着一切劃分爲對抗階級的社會的發展。正是各個階級爲着自己在物質資料生產和分配方面的作用和地位、爲着社會的根本改造而進行的鬥爭才是社會發展的動力。

勞動羣衆以自己的勞動把社會生產推向前進。當新成長的生產力與現存的生產關係發生矛盾時，正是被剝削的勞動羣衆起來進行革命鬥爭，爭取廢除阻礙着社會發展的陳舊的生產關係、經濟關係以及與其相適應的社會制度。歷史證明，勞動羣衆永遠是消滅舊的、過時的社會制度並保證新社會制度勝利的一切革命、一切社會變革的決定性力量。因此，被剝削的勞動羣衆反對自己壓迫者的鬥爭，過去是、現在仍然是人剝削人的社會歷